NOTARY PUBLIC 公證人 温日隆
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣

禁孖梳銀行二樓緬街夾片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613
◎本店專營中西著名生熟藥材各項化裝品俱備兼接製膏丹丸散快捷妥當遠近光顧無任歡迎
中醫林仕宜 專醫跌打外科

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新娘禮服 方便顧客

何雅慈油色
擅長配色。噴油士德高。裝紙。
日電話 MU 1-6518 工 1795
夜電話 MU 3-1087 場 Beach Ave.

廣珍 首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號緬街
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗。細。炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵 淨干麵 銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

本號旅館 開設雪城 倘名片打 房舍清潔 極合衛生 近便宜人 各種新淨 水喉冷熱 床褥被單 四季如常 租房久暫 額外減平 僑胞光顧 特別歡迎
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
世界旅館 司理 盧廣勝 黃國達

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售舉友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

霍桑探案

★輪下血 ※……【程小青著】……※

伏在大樹後。等我走過那裏。他突然跳身出來。舉起一根粗棍。從我的背後猛力一擊。他一定知道那一條路我必須經過。準備出我不意。打碎我的頭顱。結果我的性命。然後他再設法逃罪。回去佔我的妻子。幸而他的陰謀沒有成功。那一擊打在我的肩上。包先生。你也瞧瞧。我肩上的傷痕還沒有消退哩。」

顧自由解開了青布長衫的鈕子。袒着左肩。我果然瞧見一條青紫的傷痕。確像是木棍所傷。我點了點頭。那少年便繼續陳說：

「那時。是在黑暗的曠野中。我還不知道襲擊我的王大寶。以爲是路刼的匪徒。我一喫痛。急忙旋轉身來搶往那根棍子。可是他握得很緊。我奪不下來。掙扎了一回。我一脫手。那根棍子就反擊在他的額上。同時咯的一聲。他立刻倒地。我反而驚奇起來。俯近去一瞧。他的腦殼已破。竟已死了。同時我才知道那人就是我們的房主王大寶。」

「這時我的神智已近於昏迷了。不知道怎樣才好。我向官中去自首嗎。那決沒有人能夠信我的說話。那末。我逃走嗎。那又未免要延累我的妻子。我尋思了一回。就想出這一條換屍的計策來。因爲我曾經保過壽險的——。」

霍桑突止住他曰：「請原諒我問你一句。你所以保壽險。可是也有用意的嗎。」

顧自由曰：「是啊。因爲愛權的思想性情都和我相合。當時既然不顧衆議。打破了家庭專制的魔障。願意嫁給我。我自然是十二分敬重和感激伊的。我雖知道一個人有了一個腦。兩隻手。不怕不能供給伊的生活。不過我萬一有什麼意外的不測。那豈不要害伊的終身。因此。我把積蓄的錢。一半保了壽險。一半做我們一路的費用。」

霍桑點點頭曰：「好了。你說下去罷。」

霍桑搖了頭曰：「不。那時我對於這幾個疑點。覺得反乎常態。祇在腦膜上浮着一層疑影。所以我對你說。這裡面有幾重黑幕。直到今天早晨。我瞧見顯先生和他夫人的照片。才知道顧先生的身體是瘦削的。比較那天晚上鐵軌上的死屍。有顯然的不同了。」

KUO KONG SILK CO. 國光絲髮公司
27 PENDER ST. VANCOUVER BC
電話 MU 3-4929
專辦大宗 中國絲髮男女衣裳顧繡及水松名畫宮燈家具紫檀雜貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造 各款小衫線仔番禪殮館用衣樓仔女衫廚衣廚禪園身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毡褥大量貫歡

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver,B.C. 一二八〇四 電話

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館壹〇壹號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 COD
445 GORE AVE., VANCOUVER 4 B. C.
電話MU. 2-1078

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
vancouver 4. B. C.
電話 MU. 3-9552
本大旅店位近華區喜士定東三四四號來往利便招呼週到時代房舍床褥清潔煖氣熱水日夜供應新裝電線以應烹飪有升降機上落更便長住暫居價錢相宜房間百二隨時供應
司理朱旺啓

○磚樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適令堂所、房口、中等家庭之用。另閣仔有一大房租賃。又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞意欲租賃者。請電話MU. 5-9841 或到本報洽商。便知詳情。

明達 承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

加拿大 溫哥華
華發元公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

加屬 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

即到
唐山大肉生南薑
大帮登市

味母 特價八五折
蠔油 厚德蠔油 買一送一
油糖 海味 雜貨
瓜菜 鮮肉 燒臘
唐山 水貨 咸魚
專車送貨 快捷妥當

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2. B. C. CY 8-1898 MU 2 4641
本公司專售及裝修煤油爐煤汽爐與冷汽管等工程有特許執照工作精良價錢克己現遷新址華友光顧極表歡迎

驗眼配鏡專家
周愛權
精製各種時眼鏡
修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938

綿大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 攝影器材 冲晒啡林 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍啓

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B. C.
代理 老幼人壽燕梳 各種火燭保險 買賣營業經紀
接辦 會計文房事務 填報入息稅紙 中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
412 KEEFER ST. MU4-1377
◎商業區
新舖兩間。座落繁盛商區。每月入息三百二十元。各舖俱已賃出。並有長批。賃客生意平穩。故入息可有把握。取價三萬四千元。可充銀期。意欲投資者。請移玉步或電話至吳國華辦事處詢問。定然詳細講明
△附設實業機字按揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣時留意
吳國華辦事處啓

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B. C.
竹林園酒家
特設外賣一部
著名食譜 大筵小酌 餚菜豐美 專車送上
三元五毛以上交易 免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時
電話 683-1935

工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。

本報承接印各種中西文件
各種請帖，謝帖，
英文凸字信箋，名片。